



(١٠٣) (١٣١)

العدد الواحد

والثلاثون

السرداب وخصائصه في عمارة البيت الموصل

- دار حسن الأعرجي أنموذجاً

أ. م. د. هيثم قاسم محمد

haitham_qasim@uomosul.edu.iq

م. م. علي عبد المطلب محمود

ali_abdulmuttaleb@uomosul.edu.iq

جامعة الموصل

كلية الآثار

كلية الاداب

المستخلص:

يهدف البحث إلى دراسة خصائص سراديب دور مدينة الموصل السكنية القديمة، والتي تميزت بكثرة سراديبها؛ بغية معالجة مشكلات المناخ وتأمين بيئة عمرارية موائمة لحياة الناس في دورهم، وانفرد هذا البحث بدار سكنية خاصة بالسيد حسن الأعرجي، كأنموذج يوضح سمات سراديب الموصل. والسرداب فضاء عماري عميق مصمم تحت مستوى البناء، أو حتى تحت مستوى أرض ساحته الوسطية، أما الرهره فهو لفظ اقترن بأهل الموصل ليدل على كل سرداب واسع قليل العمق قياساً بالسراديب العميقة، ولا يكاد يخلو دار موصلي من رهره أو سرداب، أو قد يتزوج وجودهما معاً في نفس المبنى.

ومن أهم الخصائص العمرارية للسرداب موضوع الدراسة، ازدواجيته، إذ تمثل بمستويين، الأول منهما رهره تسقفه عقود صغيرة تحملها عقود أقل من نصف دائرية ترتكز على أعمدة، بعضها منفرد وسط فضائه، وبعضها الآخر مندمج في جدرانه، والملاحظ في الرهره انتظام تخطيطه، كما وتقوم فوقه بعض مرافق الدار. ومن الرهره يمكن بلوغ المستوى الثاني من السرداب بدركات تنتهي بفضاء أكثر عمقاً، يتميز عن الفضاء الأول بعدم انتظام تخطيطه، فضلاً عن أنه مصمم تحت مستوى ساحة الدار الوسطية، وتحدد فضاءه جدران سميكة، أما أعمدته فهي مندمجة في الجدران، فيما خلا واحد منها استقل بمفرده في الوسط؛ ويعزى هذا إلى صغر مساحة فضاء هذا المستوى من السرداب، قياساً بمستواه الأول، وتقوم على هذه الأعمدة عقود نصف دائرية، والملاحظ في أعمدة وعقود السرداب بمستوياته أنها مغلفة بالرخام الموصل، وهذه من سمات عمارة الموصل الإسلامية.



الكلمات المفتاحية: (السرداب، الرهره، الأعمدة، العقود، الفضاء، الرخام.

The Basement and Its Characteristics in Mosul House

Architecture: Hassan al-Araji's House as a case study

Asst. Lect. Ali Abdul Muttaleeb Mahmoud

ali_abdulmuttaleeb@uomosul.edu.iq

University of Mousul/ College Arts

Asst. Prof. Dr. Haitham Qasim Mohammed

haitham_qasim@uomosul.edu.iq

University of Mousul/College Antiquities

Abstract:

This paper aims to study the characteristics of the basements (sardaab) of Mosul's Heritage residential buildings which were characterized by their basements. The aim is to address climate problems and provide an architectural environment conducive to people's lives in their homes. This research paper focuses exclusively on a residential house owned by Mr Hassan al-Araji, as a case study that illustrates the characteristics of Mosul's basements. A basement is an architectural space designed below the building's level, or even below the ground level of its central courtyard. A 'rahra' is a wide, shallow basement whose term is associated with the people of Mosul. It is more common than a sardaab in Mosul. Hardly any house is without a 'rahra or sardaab' or both may be present in a building. One of the most important architectural characteristics of the basement under study is its duality as it consists of two levels. The first is a roofed vault supported by small arches supported by semicircular arches resting on columns, some of which stand alone in the middle of the space, while others are integrated into its walls. The regular layout of the basement is noticeable, and some of the house's facilities are located above it. From the vault, the second level of the basement can be reached via stairs leading to a deeper space. It is distinguished from the first space by its irregular layout. Furthermore, it is designed below the ground level of the central courtyard of the house, and its space is defined by thick walls of stone and plaster. Its columns are integrated into the walls, with one column standing alone in the center. This is attributed to the small size of this level of the basement compared to the



space of the first level. These columns are supported by semicircular arches. It is noticeable that the columns and arches of the basement of the house on both levels are covered with Mosul marble, a characteristic of Mosul's Islamic architecture.

Keywords: (basement, rahra, columns, arches, space, marble)

المقدمة:

تنوع البيت الموصل بعناصر تخطيطه وعمارته، فتحدت معه خصائصه العمارية، ويمكن القول بأن السرداب عنصر رئيس فيه؛ بوصفه معالج بيئي، فجاء بتصميمه ليوفر فضاءً يحمي من تأثيرات المناخ القاسية، والسرداب دُورٌ سفلي مصمم تحت مستوى الأرض، سقفه بمستوى أرض المبنى أو قد يرتفع عنها، فهو من أساسيات دور الموصل القديمة؛ كاستجابة لظروف المناخ السائد، إذ يُتخذُ مكاناً للقبولة صيفاً أو كمخزنٍ للمؤن، وقلما يخلو بيت من سرداب أو أكثر؛ لذلك عُني في تصميمه وتنظيم عناصر إضاءته وتهويته، بنوافذ مصممة في واجهته المطلة على ساحة الدار، فضلاً عن ملاقف هوائية.

أهداف الدراسة:

تسعى الدراسة إلى بيان بعض سمات عمارة الموصل وبتسليط الضوء على سرداب دار حسن الأعرجي، والذي يمثل انموذجاً مهماً من سراديب دورها؛ كونه مزدوجاً ذا مستويين، جمع بين رهرة وسرداب، مما يبرز عبقرية المعمار الموصل في استغلال مساحات البناء وتوظيفها في خدمة حياة الناس اليومية.

أهمية الدراسة:

تكمن أهمية الدراسة في توثيق سرداب دار حسن الأعرجي، كأنموذج متميز لسراديب الموصل، تتضح فيه مهارة المعمار بإيجاد فضاء بيئي موائم للإنسان، بتدرج مستويات العمارة وتعددتها.

منهجية الدراسة:

اعتمد البحث على منهج وصفي وتحليلي في دراسة مفردات تصميم السرداب، وبالاعتماد أساساً على دراسة ميدانية ركزت في أدق التفاصيل، وتوثيقها بصور فوتوغرافية، فضلاً عن أخذ القياسات لتوثيقه في رسوم هندسية توضح مساقطه الأفقية ومقاطعته الرأسية، وأُرفقت جميعها في ملحق أزداد من فهم مقاصد متن البحث، والذي قُسم إلى أربعة محاور، عرّفت بالسرداب، وبُيّنَت عوامل بناء



سراديپ الموصل، والمعالجات المتحققة عنها، ناهيك عن دراسة مفصلة في سرداب دار حسن الأعرجي.

١/ السرداب لغة واصطلاحاً:

السرداب لغة بكسر السين وسكون الراء جمعه سراديپ وهو كلمة فارسية معرّبة (الفيومي، د. ت، ٢٧٣؛ آبادي، ٢٠٠٥، ٩٧) من (سرد) تعني بارد و (اب) تعني ماء (غالب، ١٩٨٨، ٢٢١؛ ثويني، ٢٠٠٥، ٣٩٩)، ومنه سرداب بالتركية والسريانية والكردية (شير، ١٩٨٠، ٣٤٣). وفي الاصطلاح العماري السرداب (قبو) (القبو اسم مفرد من جمع الشيء وضمه، جمعه أقباء وقبَاء واقبية، وهو سرداب تحت الأرض، تحفظ فيه المؤن الغذائية القابلة للتلف؛ نظراً لانخفاض درجات حرارته) (ابن فارس، ٢٠٠٢، ٤٥؛ ابن منظور، د. ت، ٣٥٢٣) يقام تحت مستوى الطابق الأرضي للمبنى، أو يمر تحت مستوى الأرض يصل بين بناءين أو تحت سور قصر وحصن، فيستغل عسكرياً، وقد يكون مدخله ومخرجه سرياً، وفي الدور السكنية يتمثل بطابق بنائي أكثر من نصف فضائه تحت مستوى أرضية المبنى، فيلجأ إليه هرباً من حرّ النهار وقت القيلولة (الدراجي، ٢٠١٣، ١٣٥).

وقد اشتهرت مدينة الموصل بكثرة سراديپها، إذ لا يكاد يخلو مبنى من جود سرداب فيه؛ نظراً لطبيعة مناخها القاري المتصف بشدة حرارته صيفاً وبرودته شتاءً؛ فجاءت السردايپ لحماية الناس من قسوة المناخ، ولا سيما حرّ الصيف، وكان لها تسميات خاصة بأهل الموصل، منها (الدبكي) ومعناها سرداب (النعمي، ٢٠٢٤، ٨)، ومنها (الرهرة) وهي كلمة شائعة في الموصل جاءت من رَهْو وتعني شيء فيه اتساع، فيقال: بئر رَهْو أي واسعة الفم، أو هي مما اطمأن من الأرض وارتفع حولها، و رَهْو الماء أي مستنقع، وقد ورد النهي في بيع رَهْو الماء أو منعه، وسمي رَهْواً باسم الموضع الذي هو فيه لانخفاضه، فالرَهْو حَفِيرٌ يُجْمَع فِيهِ الماء، فهو أقل عمقاً من السرداب، واستخدم للقيلولة (ابن منظور، ١٤١٤ هـ، ٣٤٢)، وأشار الأزدي إلى أن الرَهْو منخفض من الأرض، وقال حاتم: قالت أم الهيثم: "قذليت رجلي في رهرة"، وهذا يدل على الانخفاض، والرهرة في العمارة حجرة منتظمة تبنى تحت مستوى الأرض بمترين تقريباً، فهو كسرداب تبنى فوقه غرف البيت (الأزدي، ١٩٨٧، ٨٠٨؛ البكري، ١٩٧٢، ٢٣٥).

ومن الجدير بالذكر أن العراقيين عرفوا السردايپ قديماً، إذ ثبت وجودها في العصر السومري، بدليل سراديپ مقبرة اور الملكية، ثم تواصلت في العصر البابلي والآشوري، فكان منها ما يتخذ كمخازن للمؤن، وفي العصور الإسلامية اتسعت استخداماتها، حتى غدت مكاناً للراحة والنوم. وجاء الاهتمام



في السراييب بتأثير طابع تخطيط المدن الإسلامية العسكري على عمارة دورها، ولا عجب في هذا، فأصل تكوين معظم الأمصار الأولى عسكري (التميمي، ٢٠٠٧، ٧٠)، أما في الموصل فنذكر أن تحت قلعتها الرئيسة (باشطابيا) سرداب كبير عرف باسم الزندان، اتخذ كمخزن للعتاد والذخيرة في العصر العثماني (الدراجي، ٢٠٠٨، ٧٨)، فضلاً عما كانت تتعرض له مدينة الموصل من الاضطرابات والغارات الكثيرة، فجاء تصميمها اشبه بقلعة بإمكانها مقاومة اخطار الأعداء بجرانها الحجرية الصلدة وانظمة ازقتها الضيقة المتعرجة المتشعبة الشبيهة بنسج العنكبوت، وبهذا تكون الأسباب مبررة في كثرة وجود السراييب في مدينة الموصل القديمة (الأسعدي، ١٩٨٩، ٦٨).

٢/ عوامل بناء سراييب الموصل ومواقعها:

من العوامل التي دعت المعمار إلى اتخاذ السراييب في الموصل فضلاً عن قساوة مناخها في الصيف والشتاء، طبيعة أرضها الصلبة، ناهيك عن ارتفاعها عن مستوى نهر دجلة وعمق مستوى مياهها الجوفية؛ مما ابعدها عن مشاكل المياه والرطوبة مهما كان عمقها (الطائي، ٢٠١٢، ١١٤٠). أما عن مواقعها فقد تتخذ السراييب تحت مستوى أرضية ساحات الدور الوسطية المكشوفة (الأفنية) (يوسف، ١٩٨٢، ٥٩١)، بعمق ثلاثة أمتار أو أكثر، وقد تتخذ تحت كامل أجنحة البناء التي تعلوها، أو تحت قسم منها، واستمدت السراييب إضاءتها وتهويتها من نوافذ فتحت على أفنية المباني (حيدر، ٢٠٠٢، ٣١)، أو حتى على الجهة الخارجية حيث أزقة المحلة السكنية وطرقاتها، فضلاً عن اعتماد ملاقف هوائية أسهمت في تمرير الهواء من اعلى حيث مستوى سطوح الأبنية العليا (الخولي، ١٩٧٧، ٥٤؛ صالح، ٢٠١٣، ١٨٤)، وبهذا تميز هذا الفضاء البنائي دون غيره باعتدال أجوائه وانخفاض حرارته، فكان الناس يقضون قيلولتهم فيه (الجعيفري، ٢٠٠٧، ١٢٦).

٣/ معالجات السراييب:

جاء حرص المعمار على ضرورة اتخاذ السراييب في معظم عمائر الموصل، ولا سيما الدور السكنية منها، إذ يندر وجود دار دون سرداب أو رهرة فيها؛ من أجل الإفادة من معالجاتها، ومنها:

٣-١/ المعالجات البيئية:

للمناخ تأثير كبير على العمارة، وبما أن الموصل تتصف بمناخٍ قارٍ شديد الحرارة صيفاً والبرودة شتاءً، فجاءت السراييب كمعالج بيئي حدّ كثيراً من قساوة المناخ، فلجأ الناس إليها للتخلص من تأثيرات الحرارة الشديدة، إذ أتمم فضاء السرداب المنخفض بانخفاض درجات حرارته قياساً بالطوابق العليا (السراج، ٢٠٢٠، ٣٤٣).



فصمت السرايب بصورة تسمح بإدخال الهواء البارد عبر ملاقف تأتي بالهواء من أعلى المبنى عن طريق فتحات خاصة، أو عن طريق نوافذ في واجهاتها المطلة على ساحة المبنى الوسطية، وبعضها تنفتح من ارضية ساحاتها الوسطية لتهويتها وانارتها (احمد واخرون, ٢٠١٧, ٣٦٠)، أما العزل الحراري فتتحقق ببعد السرداب عن تأثير الإشعاع المباشر، وتباينت درجات الحرارة بين باطنه وخارجه (النعمي, ٢٠١٥, ٩٤)؛ فاعتدل بأجوائه (قادر, ٢٠٢٠, ٦٩).

٢-٣/ المعالجات العمارة:

من حيث التصميم العماري بني السرداب تحت أجنحة الدار الأرضية، إذ أقيمت سقوفه على عقود وأعمدة (جرجيس, ١٩٧٨, ١٣٥)، أما جدرانه فتميزت بسمكها؛ لتزيد من كفاءة إنشائها في تحمل وزن البناء من فوقها؛ فضلاً عن تعزيز عمليات العزل الحراري، كما وأتاح هذا الفضاء مساحات اضافية بزيادة مستويات البناء، لتكون احياناً بمساحة أجنحة المبنى فوقها تقريباً. وعن مواد بناء سرايب الموصل القديمة فقد كانت من الحجارة والجص، وكانت جدرانها وسقوفها تكتسى بملاط الجص؛ لتكون أكثر تماسكاً وزيادة في العزل الحراري، أما سقوفها فعقدت بأقبية تستند على عقود منخفضة أقل من نصف دائرية في الغالب (جرجيس, ٢٠٢٠, ٤٩)؛ مما حذت من ارتفاع سقوف السرداب، وبهذا نلتمس معالجة عمارة سهلت من عمليات بناء أجنحة الطوابق العليا فوق السرايب (الياس, ٢٠٠٩, ١٧٩)، ومن حيث مساحاتها تفاوتت السرايب بين مبنى وآخر، فتكون صغيرة لا تزيد عن مساحة إحدى الغرف التي تعلوها، أو قد تزيد عن ذلك فتكون بمساحة الطابق الذي يقوم فوقها (محمد, ٢٠١٧, ٧٣).

وفضلاً عما تقدم كان للسرايب فوائد أخرى، منها معالجة الحيز المكاني المحدود للأبنية بزيادة مستويات طوابقها، وفيها تحققت نواح أمنية واجتماعية واقتصادية (الجمعة, ١٩٩١, ٤٢)، فمن الناحية الأمنية أوجدت أماكن محصنة يفاد منها أوقات الأخطار (عبد الله, ١٩٩٩, ٢٩)، وأما اقتصادياً فاستغلت في خزن المؤن وحفظها لاعتدال اجوائها (الدراجي, ٢٠٠٨, ٧٩)، ومنها ما اتخذ مكاناً لمزاولة بعض المهن، كالحياكة والنسج (أغا, د. ت, ١٧٧)، ولا سيما وأن المنسوجات تحتاج أجواء معتدلة ورطوبة تساعد في نسج خيوطها؛ فيكتسب الغزل متانته، فضلاً عن اتخاذ بعض السرايب في خزن الوقود أو كمرابط للحيوانات (الجمعة, ١٩٨٦, ٢٣٤).

٤/ دار حسن الأعرجي - الموقع وتاريخ البناء:



تقع الدار في محلة النبي جرجيس (العمرى، ١٩٥٥، ٩٤-٩٦؛ سيوفي، ١٩٨٢، ٣٥٩) قرب جامع النبي جرجيس، وفق احداثيات نقطة تقاطع دائرة العرض (N١٦٦°٣٤'٣٦) وخط الطول (E١٠°١٢'٤٣) (الصورة ١)، وتعود الدار بملكيتها إلى السيد حسن رحمة الله حسيب الأعرجي (الدار متوارثة عن الأجداد، إذ ورثها السيد حسن عن والده السيد رحمة الله والذي ورثها عن ابيه السيد حسيب الأعرجي وهو من مواليد ١٨٩٦م، وكان عطاراً، وقد ورث الدار عن والده السيد عبد الله الذي كان يشغل منصب قاضي قضاة ديار بكر والموصل؛ لهذا أطلق عليهم بيت القاضي؛ معلومات افادنا بها مشكوراً باتصال هاتفي السيد ربيع رحمة الله شقيق السيد حسن رحمة الله مالك الدار بتاريخ ٢٠ / ٤ / ٢٠٢٥)، أما عن تاريخ بناء الدار فيرجع إلى أواخر العصر العثماني، وعلى وجه التحديد عام ١٩١١م، وذلك بحسب سند ملكية الدار الرسمية (معلومات افادنا بها مشكوراً باتصال هاتفي السيد ربيع رحمة الله، بتاريخ ٢٥ / ٦ / ٢٠٢٤، وبحسب سند الطابو الصادر من دائرة التسجيل العقاري، وتعذر علينا ارفاق هذه الوثيقة؛ كونها من الملكيات الخاصة بالعائلة والتي تحفظت عليها وامتنعت عن قبول نشرها في هذا البحث).

٤-١/ تخطيط وعمارة الدار:

جاء تخطيط الدار بشكل مستطيل صغير مساحتها (80م²)، وينفتح مدخلها على زقاق من جهة الشمال الشرقي مواجهاً لجامع النبي جرجيس، وتتكون من حجرتين وجناح خدمات، فالحجرة الأولى تقع في صدر الدار، وتجاورها الثانية من جهة الغرب، وهما منفحتان على ساحة وسطية صغيرة مكشوفة.

٤-٢/ سردابا الدار:

تضمنت دار حسن الأعرجي سرداباً في جانبها الجنوبي الشرقي وهو من مستويين، تمثل مستواه الأول برهه يقع تحت حجرات الدار، والرهه تسمية خاصة بأهل الموصل كما تقدم، أما في بغداد وجنوب العراق فيسمونه (نيم سرداب) (نيم سرداب: تسمية خاصة بأهل بغداد والجنوب، وهو عبارة عن نصف سرداب يتراوح عمقه بين (١ - ١.٢٠م) يفتح بنوافذ على ساحة المبنى الوسطية) (الزبيدي، ٢٠٠٨، ٨٩)، ونظراً لقلة عمقه كان يستغل للقيام المعتدلة، وإذا أشدَّ الحرُّ انتقل منه إلى سرداب المستوى الثاني الأكثر عمقاً (الديوه جي، ٢٠٢٠، ٣٠٦).

٤-٣/ وصف تفاصيل السرداب:



جاء تصميم سرداب الدار بمستويين كما تقدم ذكره، يمثل الأول منهما رهراً يمكن الوصول إليه من مدخل صغير يقع في مستوى ساحة الدار الوسطية (الصورة ٢)، يلي المدخل درج من ست دركات امتدت (١.٥م)، لتنتهي آخر دركاته بأرض الرهره على عمق (١.٥م)، وجاءت جدران الرهره بسمك (٠.٥٠م)، أما فضاءه فبشكل مستطيل، أبعاده (٨.٨٠×٥م)، وقد شغل بعمودين منفردين متماثلين من حيث الشكل والقياسات، إذ يتألف كل عمود من قاعدة وبدن وتاج يرتكز عليه العقد، فأما القاعدة فبشكل متوازي مستطيلات، أبعاده (٠.٥٠×٠.٥٠×٠.١٠م)، وأما البدن فأسطواني بقطر (٠.٤٠م) وطول (٠.٩٢م)، أما قاعدته فأبعاده (٠.٥٠×٠.٥٠×٠.١٠م)، في حين أن التاج بشكل متوازي مستطيلات على غرار القاعدة، أبعاده (٠.٥٦×٠.٥٦×٠.٤٤م)، وبهذا يكون طول العمود (١.٤٦م) (الاشكال: ١، ٤، ٥، ٨).

وبانتظام توزيع هذين العمودين تم تقسيم فضاء الرهره الكبير إلى ثلاثة أفضية رئيسية، لترتكز على العمودين عقود أقل من نصف دائرية، واشتركت مع العمودين في حمل العقود عشرة أعمدة مندمجة، يبرز كل منها عن وجه الجدار بنحو (٠.١٥م)، وفضلاً عن ذلك يبدو كل فضاء من افضية الرهره الثلاثة بقسمين (الشكل ١)، فالفضاء الأول يقع على يسار الشخص النازل إلى الرهره، أبعاده (٢.٧٥ × ٥م)، ويتألف من قسمين نتجا عن نظام توزيع العقود، فأبعاد القسم الأول (١.٢٥ × ٢.٧٥م)، وأبعاد القسم الثاني (٢.٧٥ × ٣.١٥م)، أما الفضاء الثاني من الرهره فهو في الوسط، أبعاده (٢.٣٠ × ٥م)، وتمثل قسمه الأول بمساحة أبعاده (١.٥ × ٢.٣٠م) وقد شغل جزء منه بدركات الدرج النازل إلى الرهره من مستوى أرض ساحة الدار الوسطية، بينما تمثلت أبعاد قسمه الثاني (٢.٣٠ × ٣.١٥م)، في حين جاءت قياسات الفضاء الثالث من الرهره بمساحة أبعاده (٢.٨٥ × ٥م)، أبعاد قسمه الصغير (١.٥ × ٢.٨٥م)، وقد شغل جزء منه بدركات تنتهي بفضاء مستوى السرداب الثاني والأكثر عمقاً، بينما جاءت أبعاد قسمه الثاني (٢.٨٥ × ٣.١٥م)، وفيما يتعلق بارتفاع جميع أفضية الرهره اعلاه، فقد بلغ ارتفاع العقود (٢.٣٦م)، أما ارتفاع عقدات السقوف فبنحو (٢.٨٠م) (الأشكال: ٤، ٥، ٩، الصورة ٣).

وفيما يتعلق بواجهة الرهره الخارجية فتمثلت في جداره الشرقي بارتفاع (١.٥م)، وشغلت بمدخل يعلوه عقد منبطح ونافذتين يعلوهما عقد نصف دائري، ليشرع المدخل والنافذتان وفق هذه الصورة على ساحة الدار الوسطية، فأبعاد المدخل (١.٣٥×٠.٧٧م)، أما النافذتان فأبعاد كل منهما



(١.٠٢×١.٢٥م)، وغلفت هذه الواجهة بالواح الرخام؛ لتتوافق بتصميمها وتتوحد مع واجهات اجنحة الدار العليا (الصورة ٤).

ومن الملاحظ في تصميم واجهة الرهره بمدخلها ونافذتيها انها عملت في وصل فضاء الرهره المغلق بفضاء ساحة الدار المفتوح، ناهيك عن تموضع النافذتين، فالأولى منهما والمجاورة للمدخل لها دور في إنارة فضاء الرهره وتهويته طبيعياً، أما الثانية فأزادت من مساحات إنارة أقسام الرهره وتهويتها، فضلاً عن إنارة دركات الدرج المنتهي بفضاء السرداب العميق؛ بحكم موقعها فوق مدخله، ومن هنا نلتبس عبقرية المعمار بتصميم حسبت له الحسابات؛ باستثمار موارد الطبيعة المتجددة وتحقيق عمارة مستديمة (الشكلان: ١، ٦).

نخلص من قراءة وصف رهره دار حسن الأعرجي إلى أنه يمثل المستوى الأول من سرداب الدار، وجاء تصميمه بهيأة فضاء مستطيل شغل بعمودين رخامين عملا في تقسيم الفضاء الكبير إلى ثلاثة أفضية صغيرة، وزد على ذلك تجزئة كل فضاء منها إلى قسمين؛ نتجا عن نظام بناء الأعمدة والعقود؛ لتكون النتيجة أن الأقسام الثلاثة التي تنصدر فضاء الرهره هي من تمثل فضاءه الرئيس، نظراً لسعة مساحة كل منها واقترب شكلها من المربع، في حين جاءت الأقسام الثانوية بشكل مستطيلات صغيرة، كما ونتج عن نظام تقسيم فضاء الرهره تحديد أنظمة تسقيفها والتي تمثلت في كل من الأقسام الثلاثة الكبيرة بقبوة ضحلة تغطي مساحة دائرية وسط فضاء مربع، بينما تمثلت سقوف الأقسام الصغيرة بقبوات ضحلة ذي مسقط بيضوي (اهليلجي) (الشكلان: ١، ٣)، وبهذا تمثل الرهره على عمق (١.٥م)، لتقوم أعمدة في حمل عقود أقل من نصف دائرية تقوم عليها عقدات السقف، متمثلة بقبوات منخفضة ترتفع بظاھر سطحها العلوي عن مستوى ساحة الدار الوسطية (١.٥م) لتقوم عليها أجنحة الدار العليا.

وكما تقدم يمكن الوصول إلى المستوى الثاني من السرداب عن طريق درج من ست دركات، امتدت على (١.٥م) فشغلت جزءاً من فضاء الرهره الثالث في قسمه الصغير، وتنتهي الدركات الست بعمق (١.٥م) وعند مدخل صغير، ابعاده (٠.٩٠ × ٢.٢٠م) نجد انفسنا في السرداب بعمق (٣م) عن مستوى ساحة الدار الوسطية، إذ تمثل بكامل عناصره تحت ارضيتها (الأشكال: ٢، ٣، ٦، الصورتان: ٥، ٦).

وجاء تخطيط فضاء السرداب بشكل غير منتظم امتد على طول (٧م)، أما عرضه فيختلف من موضع إلى آخر؛ نظراً لعدم انتظام امتداد جداره الشرقي، ويتضح من مسقط السرداب الأفقي أنه قد



توسّطت فضاءه دعامة ذات مقطع مربع، أبعادها (٠.٥٠ × ٠.٥٤ م)، وارتفاعها (١.١٠ م)، يرتكز عليها عقدان، صغيران، فضلاً عن وجود عقود أخرى ساهمت في حمل السقف، ارتكزت على بضع دعامات مندمجة في الجدران، وبهذا قسم فضاء السرداب الرئيس إلى أربعة أفضية صغيرة متباينة في مساحاتها (الشكلان: ٢،٣).

فيبدأ القسم الأول من أفضية السرداب حيث تنتهي آخر دركات الدرج النازل من الرهره وهو بشكل مستطيل (الصورة ٦)، أبعاده (٢.٣٠ × ٣.٣٨ م)، تتقدمه دخلة جدارية صغيرة مقابلة للمدخل، أبعادها (١.٣٠ × ١ م) تضمنت بئر ماء (كانت الآبار من أهم وسائل الإفادة من المياه الجوفية، فكان يتزود منها بالمياه لسدّ احتياجات الحياة اليومية، وقلما تخلو دار في الموصل من بئر، وربما كان في بعضها أكثر من بئر، وأما الماء التي كان يؤتى بها من نهر دجلة فهي للشرب والطبخ، وما دون ذلك من غسيل وتنظيف وسقي الحيوانات والنباتات فكان من البئر، كما وكان يفاد من هذه الآبار أوقات الحصار أيضاً) (الصوفي، ١٩٥٣، ١١؛ يوسف، ١٩٨٢، ٥٩١؛ الخطيب، ٢٠١٤، ٥٩-٦٠) ذات فوهة دائرية قطرها (٠.٨٥ م)، يحف بها سياج مبني بالحجارة والجص ارتفاعه (٠.٨٠ م) (الشكلان ٣، ٦، الصورة ٧)، ويفصل الفضاء الثاني عن الأول عقد يرتكز من كل جانب على دعامة رخامية مندمجة في الجدار، أبعادها (٠.٣٢ × ٠.٤٤ م)، وارتفاعها (١.١٧ م)، إذ يقوم عليها عقد منخفض أقل من نصف دائرة، سعته (٢.٤٥ م)، وارتفاعه (١.٧٣ م)، وشغلت حافة الدعامة والعقد بزخرفة شريط من معينات متتابعة نفذت بحفر مشطوف بسيط (الشكل ١٠). وأما الفضاء الثاني من السرداب، فأبعاده (٢.٣٠ × ٤ م) تفصله عن الفضاء الثالث دعامة بارتفاع (١.١٠ م)، وهي تتوسط السرداب تقريباً ومقطعها مربع، أبعادها (٠.٥٠ × ٠.٥٤ م)، إذ يرتكز عليها عقدان نصفاً دائريان صغيران سعة كل منهما (١.٦٥ م) وارتفاعهما (١.٩١ م) عن أرض السرداب، ويلى هذا التشكيل العماري فضاء ثالث من السرداب وهو صغير بمساحته، فأبعاده (٠.٦٥ × ٤ م) يليه عقد منخفض يستند على دعامتين مندمجتين في الجدران عرض الدعامة الواحدة (٠.٣٤ م) وارتفاعها (١.٤٦ م)، يعلوها عقد نصف دائري منخفض فيكون الارتفاع معه (١.٩١ م) عن مستوى الأرضية، وتبلغ سعة فتحة هذا العقد (٢.٣٠ م)، فتمثل بهذا حدّاً فاصلاً بين القسم الثالث والرابع من أفضية السرداب، والذي يتصف بصغر مساحته، فأبعاده (١.٣٤ × ٢.٢٠ م)، وقد شغل جداره الجنوبي الشرقي بدخلة جدارية ربما كانت تستغل في وضع بعض الأشياء، ولاسيما مسارج الإضاءة، وهي ترتفع عن أرض السرداب (٠.٤٠ م)، أما أبعادها (٠.٥٦ × ٠.٨٢ م) (الشكل ٧، الصورة ٨).



وفيما يتعلق بنظام تسقيف السرداب بمستواه الثاني فقد اعتمد على قبوات ضحلة قليلة التغير، إذ تقوم فوق كل قسم من أفضيته عقدة انعكس تصميمها كثيراً في شكل مسقط الفضاء الذي تسقفه، وعلى العموم جاءت عقدات سقوفه بارتفاعات متباينة، ففي الفضاء الأول ارتفعت (٢٠.٢٠م) عن مستوى أرض السرداب، وهي بسمك (٠.٥٠م) وتوسطتها فتحة مربعة، أبعادها (٠.٦٥ × ٠.٦٥م)، ساهمت في تهوية وإنارة فضاء السرداب، وفي الأفضية الأخرى نجد ارتفاع سقوف بعضها (٢.٣٨م)، في حين جاءت في القسم الأخير منه بارتفاع منخفض جداً قياساً بما تقدم، إذ لم تتجاوز (١.٩٨م) (الشكل ٧، الصورة ٩).

ومما يجدر ذكره أن جميع جدران السرداب وسقوفه قد تم اكساؤها بطبقة من الجص، فضلاً عن تأزير اسفل الجدران بقطع الفرش الموصل، وليس هذا فحسب، إذ تم تغليف جميع الأعمدة والعقود بالواح الرخام أيضاً؛ مما كان لها دور في حفظ كامل تشكيلات السرداب العمرية بمنع تسرب الرطوبة إليها، كما وساهمت في حمايتها من الاحتكاك الذي ينتج عن الاستخدام اليومي لهذه الأفضية، ناهيك عن جمال منظرها، وقد كان لتأزير الجدران وتغليف العقود والأعمدة بالواح الرخام في منطقة الموصل شأن كبير، إذ قلما يخلو مبنى منها، حتى أنها أصبحت من سمات عمارة الموصل المميزة (الجمعة، ١٩٩٢، ٣٣٤).

إذن يتبين مما تقدم أن سرداب دار حسن الأعرجي صمم بنظام مزدوج، مثّل الأول رهراً، أما الثاني فسرداب، ومما لا شك فيه أن هذا لم يأت اعتباطاً، إذ إن المعمار قد تحسب له؛ لأجل استغلال جميع المساحات، فتم استغلال فضاء المستوى الأول (الرهرة) للقيولة والمعيشة في أيام الصيف، فضلاً عن أنها مثلت دوراً بنائياً إضافياً، يمكن استغلاله في الشتاء فهو بمثابة حجرة منخفضة (هلال، ٢٠١٣، ١٦)، أما المستوى الأعظم من السرداب فاستغل في حفظ المؤن دون أن يصيبها تلف، ولاسيما الأساسية منها والتي كانت تسد حاجة أهل الدار، وهذا ناتج عن استجابة لتأثيرات المناخ القاسي والمتقلب والتي تتباين مواسم الزراعة فيه أحياناً كثيرة بين سنة عجاف وعام رخاء، تبعاً لمعدلات تساقط الأمطار؛ بكونه فضاء معتدل البرودة؛ نظراً لبعده عن تأثير عناصر المناخ المباشرة، وبخاصة درجات الحرارة؛ مما ساعد في خزن المؤن (سليمة، ١٩٨٧، ٤٩-٥٠).

نخلص مما تقدم إلى أن دار حسن الأعرجي تضمنت سرداباً مزدوجاً بمستويين، جزئي وكلي (السرداب الجزئي (النصفي أو العلوي): سرداب يتم بناؤه تحت مستوى الأرض جزئياً، فيتكون هيكل بنيته من قسمين، الأول تحت مستوى سطح الأرض والثاني فوق مستوى سطحها، وبهذا تتكون



فضاءات داخلية مزودة بوسائل إنارة وتهوية طبيعية بنوافذ تسدّها مشبكات الحديد تعلو مستوى فناء المبنى الوسطي، ليوحد تصميم واجهة السرداب الخارجية مع تصميم واجهات أجنحة المبنى الداخلية، فضلاً عن أنها تقوم بدورها في عمليات التهوية والإنارة، وأما السرداب الكلي فهو فضاء بنائي يشيد بالكامل تحت مستوى الأرض وتكون عناصر ارتباطه بالخارج مقيدة جداً (الشكلان: ٣، ٦)، تحددت أفضيته بجدران سمكية من الحجارة والجص، فتمثل مستواه الأول برهره (سرداب جزئي) ينخفض (١.٥م) عن مستوى ساحة الدار الوسطية، وجاء وفق تصميم عماري بفضاء مستطيل انتظم فيه عمودان رخاميان، فضلاً عن انصاف أعمدة مندمجة تبرز عن الجدران، فأسهمت في حمل عقود أقل من نصف دائرية عقدت عليها سقوف الرهره، إذ أصبح من السهل عقدها بعد أن قسّم فضاؤه الكبير إلى ثلاثة أقسام رئيسية، نتجت عن تنظيم توزيع الأعمدة والعقود، وأنقسم كل فضاء منها إلى فضاءين، أحدهما ضيق والآخر أكثر سعة، وعلى هذا الأساس عقدت سقوفه بقبوات ضحلة، تمثلت في الفضاءات الضيقة بعقداتٍ ذي استطالة، وعلى العكس نجدها في الأفضية الواسعة تأخذ بمسقطها شكل دائرة، لتوحي بمظاهرها أن أقسام الرهره هذه تمثل أفضية حيوية وكانت تحتوي أفراد العائلة في ساعات معينة من النهار وفي مواسم محددة من العام (الشكل ١). وننقل من الرهره إلى مستوى السرداب الثاني (الكلي) بدركات تنتهي بعمق (١.٥م) ليمثل بهذا على عمق (٣م) تحت مستوى ساحة الدار الوسطية، والملاحظ في مستوى السرداب هنا عدم الانتظام بعدم استقامة امتداد جداره الشرقي؛ وعلى الأرجح أن سبب تعرجاته جاءت بسبب رغبة المعمار في استغلال الجدران القديمة، إذ غالباً ما كان يُعمدُ هدم الأبنية المتداخلة وتسوية جدرانها فيشرع البناء بعدها، إذ كانوا يستغلون بقايا الجدران القديمة، وبخاصة في بناء السرايب؛ ليكون البناء الجديد أكثر ارتفاعاً من القديم، وفضلاً عن هذا قسّم فضاؤه إلى أربعة أفضية صغيرة متباينة في شكلها؛ نظراً لنظام بناء دعاماته وعقوده، إذ نجد في وسطه دعامة، فضلاً عن دعامات أخرى اندمجت في الجدران وارتكزت عليها عقود أقل من نصف دائرية منخفضة، وبهذا عملت عقدات سقوف السرداب بعقدات متباينة بمساقطها الأفقية بين دائرية وبيضوية، كل منها بارتفاع مختلف عن التي تجاورها (الشكلان: ٢، ٧).

٥/ نتائج الدراسة:

١- عمل السرداب في زيادة مساحة المبنى بتعدد مستوياته؛ ليوفر مساحات اضافية قد تساوي مساحة الجناح البنائي الذي يعلوه، فتضاف إلى مساحة المبنى الكلية، وبهذا حرص المعمار



الموصلي على استغلال المساحات بتخطيط مسبق، لتتمثل السراييب في مواضع مدروسة وليست اعتباطية، فحققت غاياتها التي انشئت من أجلها، فوفّرت بيئة عمارية وافقت راحة الإنسان الحرارية.

٢- استغلت السراييب في خزن المؤن الغذائية في الصيف؛ نظراً لأجوائها المعتدلة بانخفاضها عن مستوى أرض المبنى، مما وفر لها الحماية من قسوة المناخ، وبهذا أصبحت أماكن ملائمة في خزن المؤن وملجأ للناس من حر الصيف أوقات القيلولة.

٣- تمثل سرداب دار حسن الأعرجي موضوع دراستنا بمستويين، تجسّد الأول منهما برهه عمقه (١.٥م) عن مستوى أرض الدار، بينما تمثل الثاني بفضاء سرداب عمقه (٣م) عن مستوى أرض الدار.

٤- حددت افضية السرداب بجدران حجرية سميكة أُرّزت بالرخام (الفرش الموصلي)؛ لحفظها من الرطوبة، فضلاً عن حمايتها من الاحتكاك الناتج عن الاستعمال اليومي، ناهيك عن جمالها.

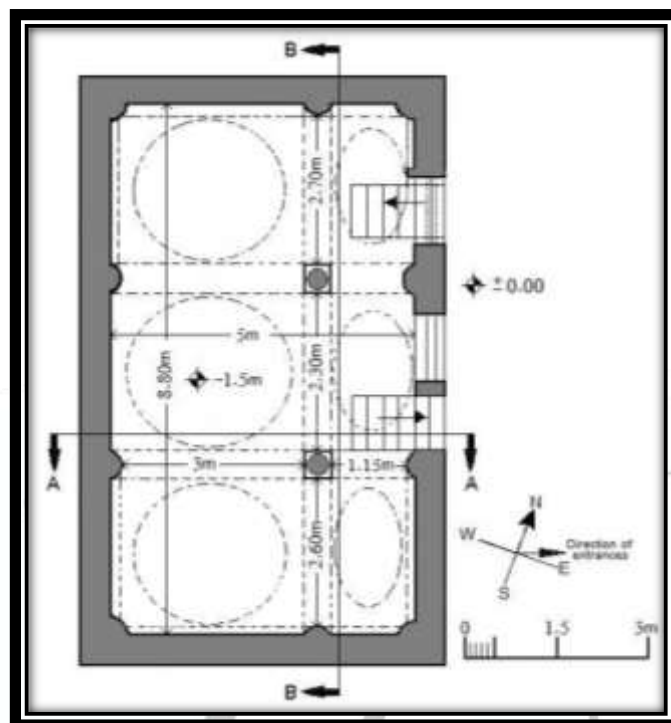
٥- اعتمد على أعمدة وعقود في أنظمة بناء سراييب الموصل والتي سهلت من عقد سقوفها، بعد تجزئة فضاءها الواسع إلى أفضية صغيرة، تباينت في أشكالها ومساحاتها؛ مما أنعكس على هيئات سقوفها، والتي تمثلت بقنوات ضحلة قليلة التقرع؛ لتحقيق معالجات عمارية بحدّها من ارتفاع السقوف؛ ولتسهيل بناء أجنحة الطوابق العليا فوق السراييب ضمن تصاميمها العمارية، ولا سيما قياسات الارتفاع.

٦- تضمنت بعض سراييب دور الموصل بئر ماء، كانت له فوائد عديدة، لعل الأمنية أهمها، وبخاصة أوقات تعرض المدينة للحصار فيتم الإفادة منها.

٧- حققت السراييب في عمائر الموصل حلولاً لمشكلة محدودية المساحة التي كانت تعاني منها عموم المدن الإسلامية؛ نظراً لاقتنائها بالسور، فجاءت السراييب لتزيد من مستويات البناء؛ مما ضاعف من مساحات الأفضية العمارية في المبنى الواحد.

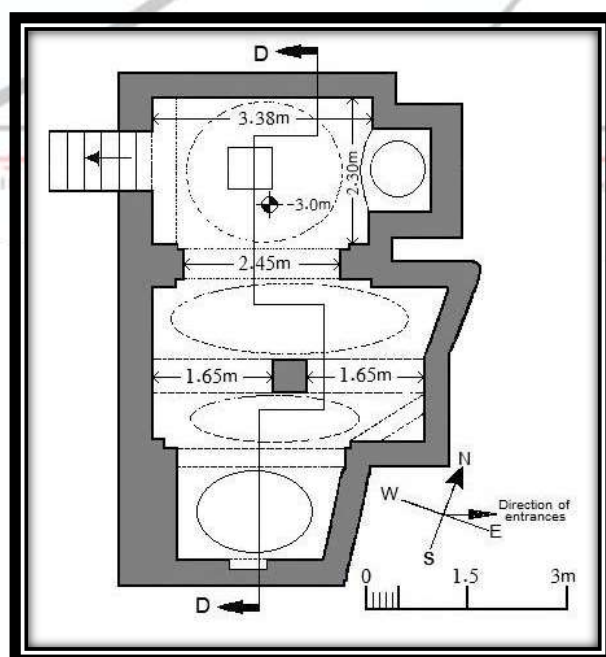
٨- وفضلاً عما تقدم من تحقيق تعدد مستويات البناء، كان لتمثل السرداب بعمق أقل من مستوى أرض البناء دور فاعل في تقليل أثر المناخ القاسي؛ مما يخلق منها أماكن مثالية للعائلة في ساعات ارتفاع درجات الحرارة صيفاً.

٩- وبما أن سرداب دار حسن الأعرجي قد تمثل بمستويين (جزئي وكلي)، فقد استغل مستواه الأول (الرهه) وقت القيلولة وربما عدّه أهل الدار كإحدى غرف السكن، أما مستواه الثاني (السرداب) فقد استخدم في خزن المؤن الغذائية، كالحبوب والدهون؛ نظراً لانخفاض درجات حرارة أكثر من الرهه.



الشكل (١)

مسقط افقي لسرداب المستوى الأول (الرهره)

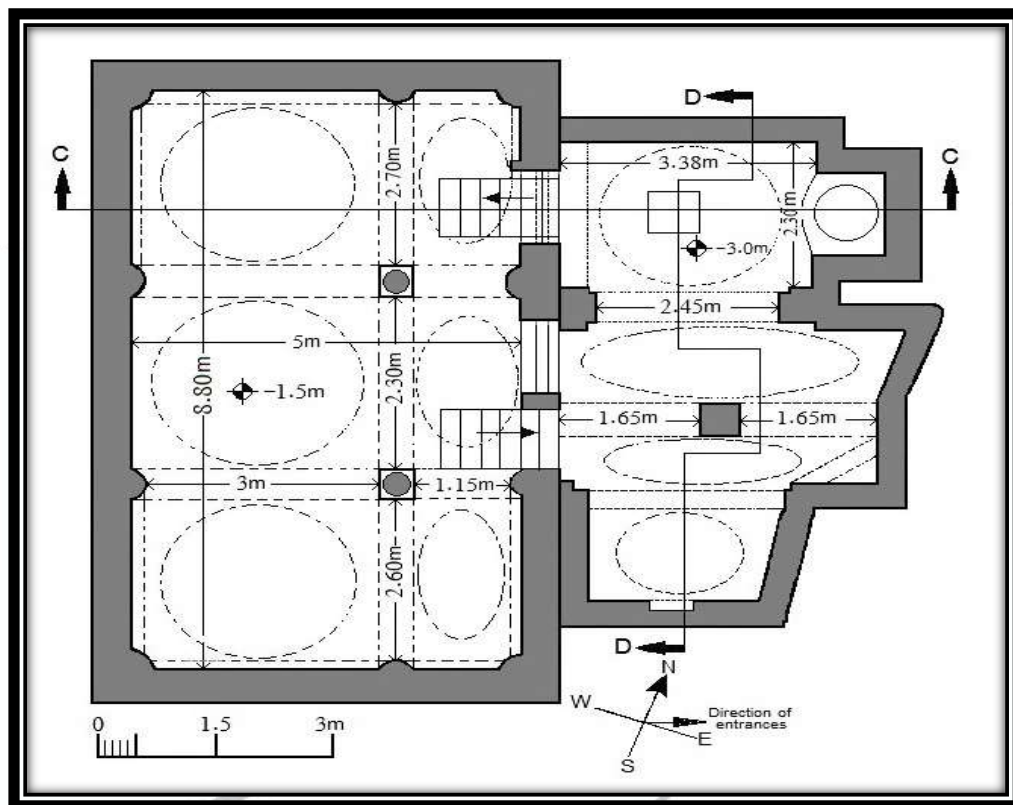




الشكل (٢)

مسقط افقي سرداب المستوى الثاني

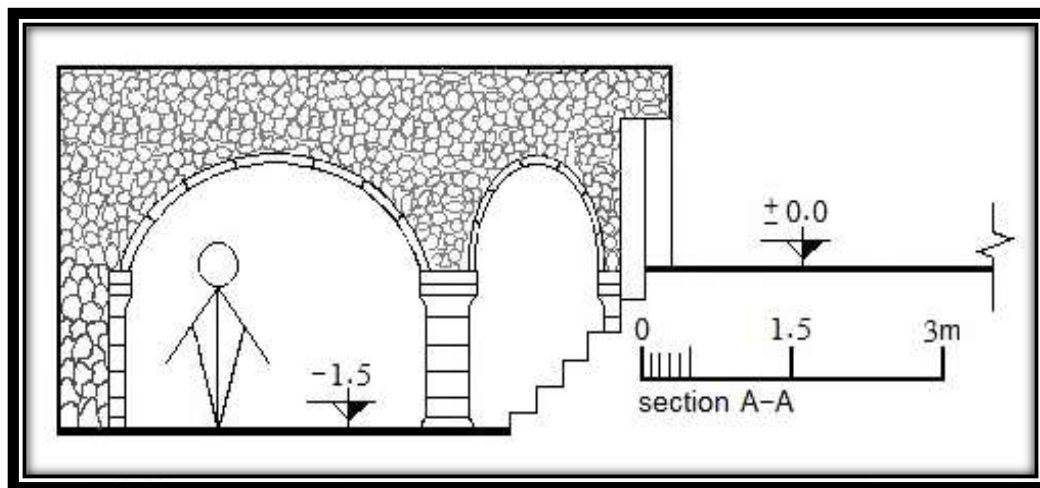
رسم الباحثين



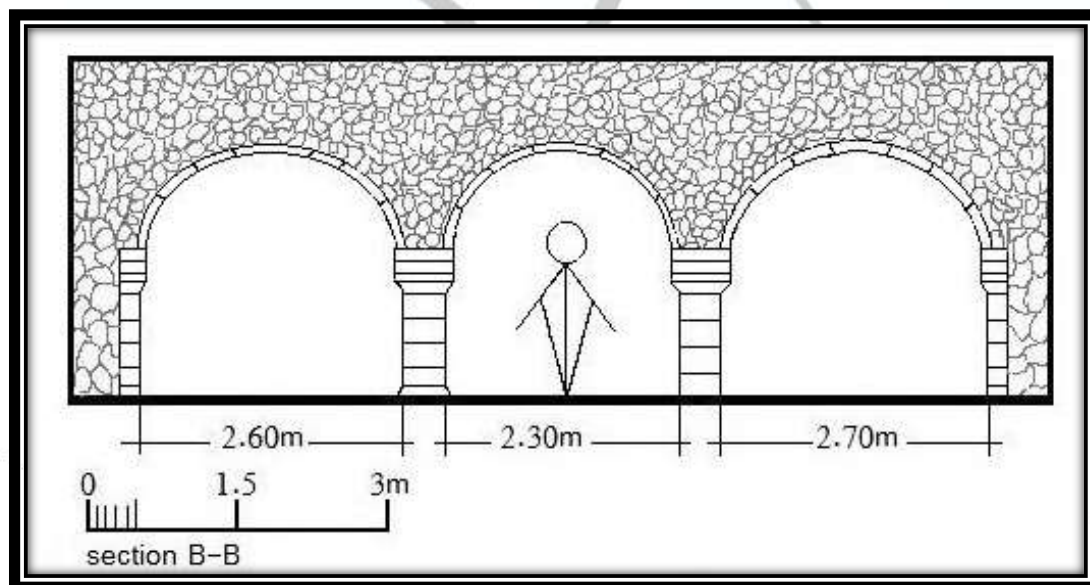
الشكل (٣)

مسقط افقي لسردابي الدار

رسم الباحثين



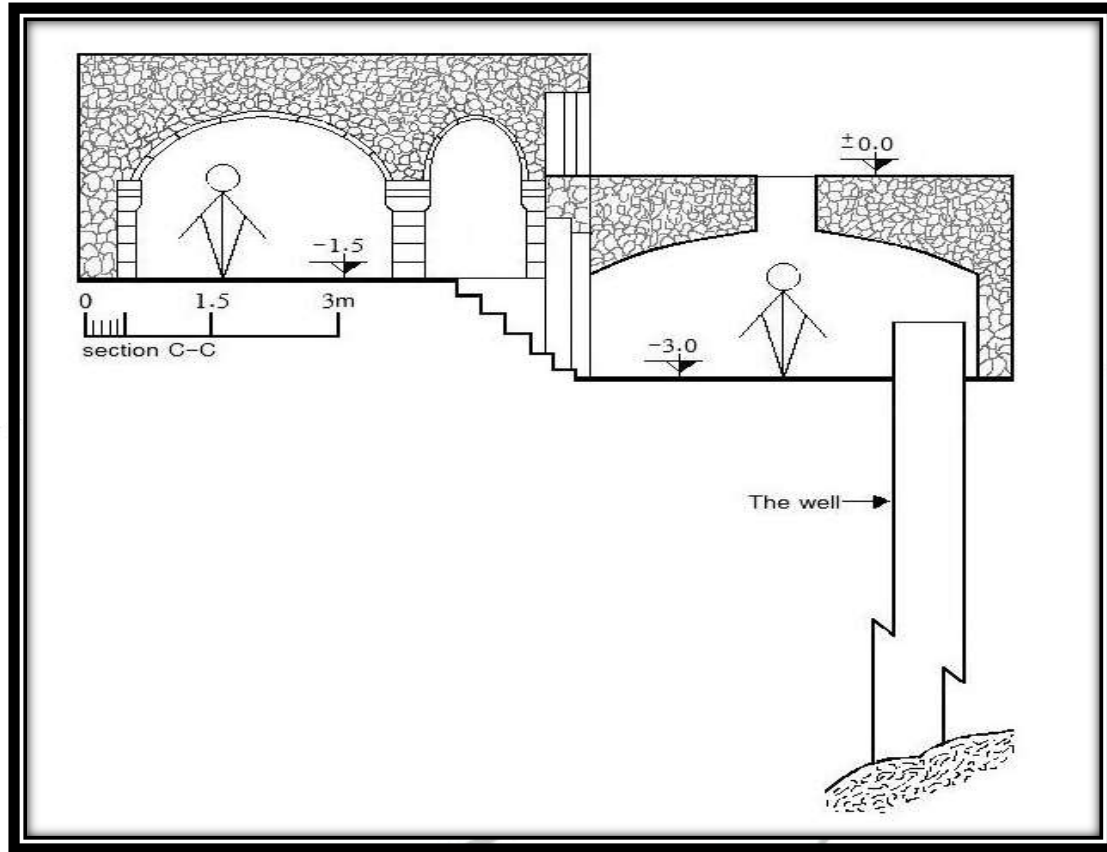
الشكل (٤)
مقطع رأسي (A-A)



الشكل (٥)
مقطع رأسي (B-B)



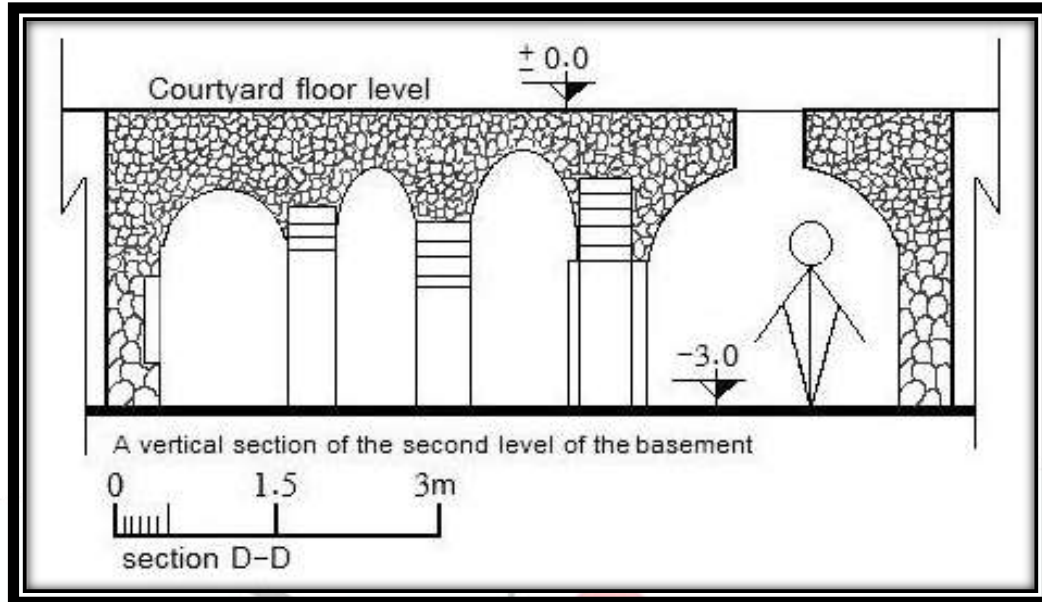
رسم الباحثين



الشكل (٦)

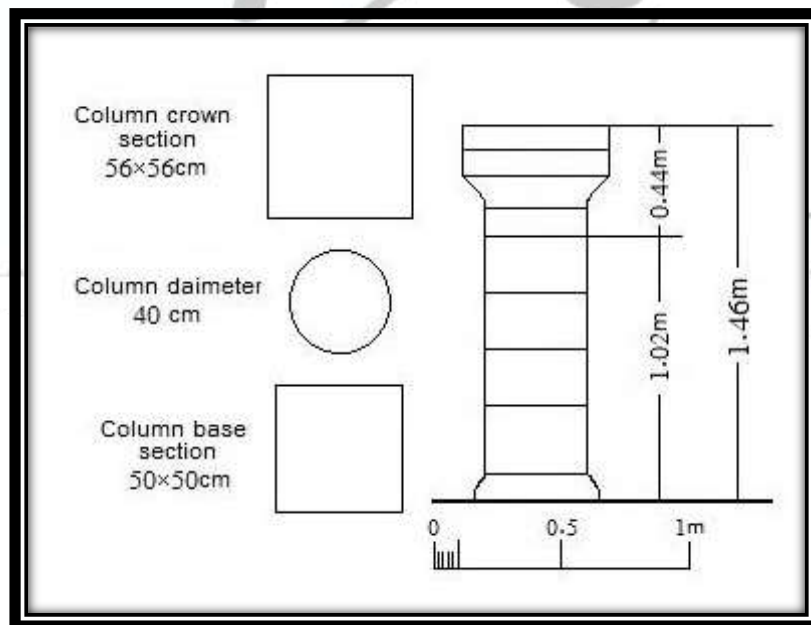
مقطع رأسي (C-C) تباين مستوى السردابين الأول الثاني

رسم الباحثين



الشكل (٧)

مقطع رأسي (D-D) الامتداد الطولي لسرداب المستوى الثاني

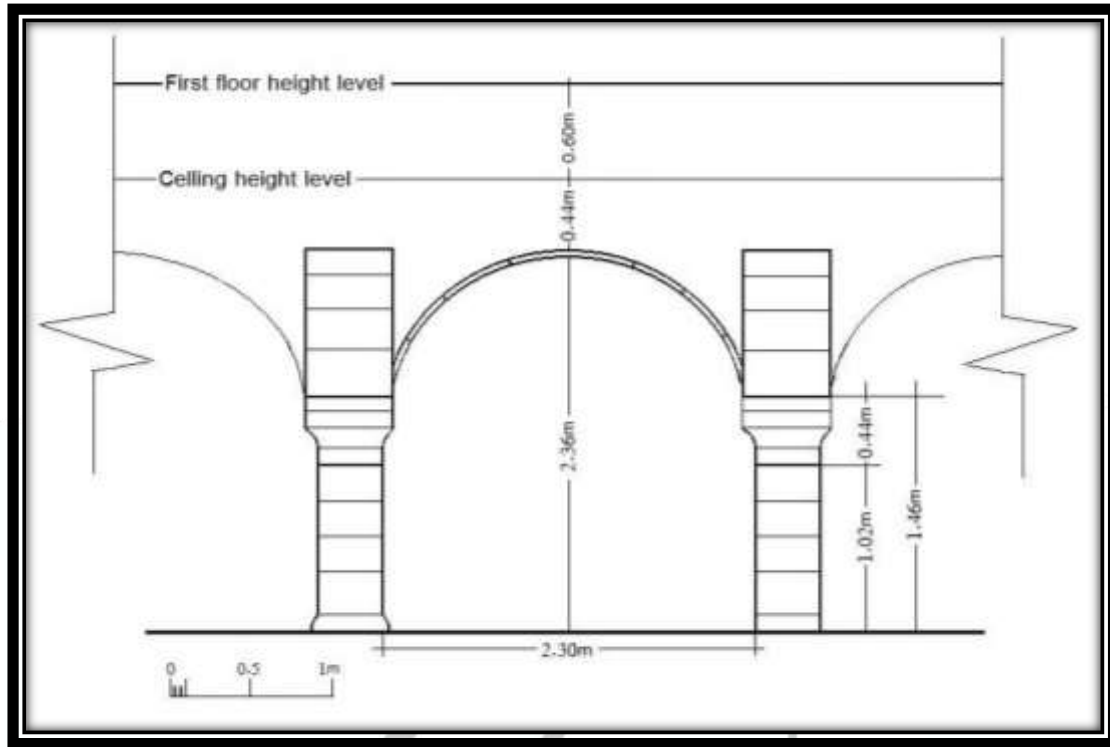


الشكل (٨)

تفاصيل عمود سرداب المستوى الأول (الزهره)

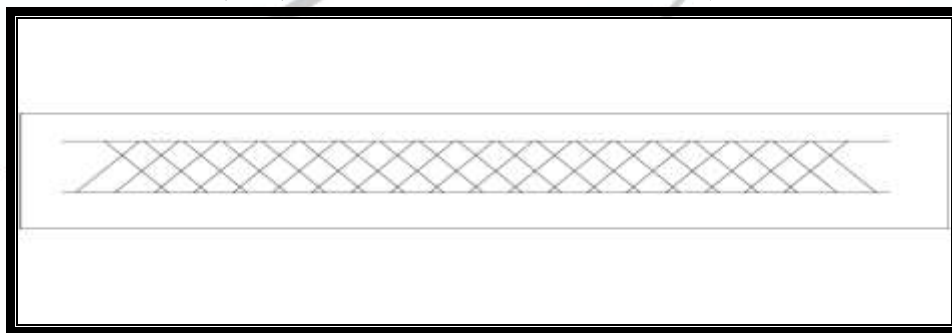


رسم الباحثين



الشكل (٩)

نظام بناء عقود وأعمدة سرداب المستوى الأول (الرهرة)



الشكل (١٠)

زخرفة معينات متتابعة منفذة في حافة العقد



رسم الباحثين



الصورة (١)

صورة جوية تحدد موقع الدار بالقرب من جامع النبي جرجيس

نقلًا عن (Google Maps)

نقلًا عن (Google Maps)



الصورة (٢)

واجهة السرداب بمدخله ونافذتيه من جهة ساحة الدار الوسطية



الصورة (٣)

نظام توزيع اعمدة الرهره والعقود التي ترتكز عليها



تصوير الباحثين



الصورة (٤)

واجهة الرهره المفتوحة على الساحة الوسطية وطابق الدار العلوي



الصورة (٥)



المدخل الذي يوصل إلى المستوى الثاني من السرداب

تصوير الباحثين



الصورة (٦)

دركات تنتهي بمستوى السرداب الثاني



الصورة (٧)

بئر تقع في أرض السرداب





الصورة (٨)

أقسام أفضية السرداب الداخلية

الصورة رقم (٩)

فتحة إنارة مستوى السرداب الثاني

تصوير الباحثين

المصادر:

١. ابن فارس، أبو الحسين أحمد (ت ٣٩٥هـ): معجم مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام محمد هارون، اتحاد الكتاب العرب، ٢٠٠٢، ج ٥.
٢. ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم (ت ٧١١هـ): لسان العرب، تحقيق عبد الله علي الكبير وآخرون، دار المعارف، القاهرة، ج ٥.
٣. ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم (ت ٧١١هـ): لسان العرب، ط ٣، دار صادر، بيروت، ١٤١٤هـ، ج ١٤.
٤. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت: ٣٢١هـ): جمهرة اللغة، تحقيق رمزي منير بعلبكي، ط ١، دار الملايين، بيروت، ١٩٨٧، ج ٢.
٥. أبو العباس الفيومي، أحمد بن محمد بن علي (ت نحو ٧٧٠هـ): المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، المكتبة العلمية- بيروت، ب، ت، ج ١.
٦. أحمد، أميرة خليل، وآخرون: الطرز المعمارية لنماذج من البيوت التراثية في مدينة الحلة (دراسة ميدانية)، مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية ٢٠١٧ المجلد ٧، العدد ١، ٢٠١٧.
٧. الأسعدي، عصام محمود الحاج سعيد: صيانة الدور التراثية في العراق- دراسة معمارية ميدانية لتأهيل منطقة مختارة في الموصل القديمة، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الهندسة، جامعة بغداد ١٩٨٩.
٨. أغا، عبد الله أمين: نظرة في عمارة الدور في الموصل، مجلة سومر، المجلد الثالث والاربعون، ج ١-٢.
٩. إلياس، فرحان محمود: العمارة الدينية والخدمية في مدينة بلد (أسكي موصل) في ضوء التنقيبات الاثرية، اطروحة دكتوراه (غير منشورة)، جامعة الموصل، كلية الآداب، ٢٠٠٩.
١٠. البكري، حازم: دراسات في الالفاظ العامية الموصلية ومقارنتها مع الالفاظ العامية في الاقاليم العربية، مطبعة اسعد، بغداد، ١٩٧٢.



١١. التميمي، نجاه علي محمد: البيوت السكنية المكتشفة في مدينة حرى في ضوء التنقيبات الأثرية الحديثة، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بغداد، كلية الآداب، ٢٠٠٧.
١٢. التونجي، محمد: المعجم الذهبي، فارسي-عربي، دار العلم للملايين، ط٢، بيروت، ١٩٨٠م، ص ٣٤٣.
١٣. ثويني، علي: معجم عمارة الشعوب الإسلامية، ط١، بيت الحكمة، بغداد، ٢٠٠٥.
١٤. جرجيس، عبد الجبار محمد: بعض مظاهر البناء في قاعدة الجزيرة، مجلة التراث الشعبي، م(٩)، ع (٨-٩)، ١٩٧٨م.
١٥. جرجيس، عبد الجبار محمد: البيت الموصل والعمائر الخدمية الموصلية حتى سنة ١٩٨٠، ط٢، العراق، الموصل، ٢٠٢٠.
١٦. الجعفري، ضياء نعمة محمد كريم: البيوت السكنية المكتشفة في مدينة بلد (اسكي موصل) تخطيط وعمارة، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بغداد، كلية الآداب، ٢٠٠٧.
١٧. الجمعة، أحمد قاسم: أصالة النظام الاقتصادي في تخطيط مدينة الموصل ومبانيها خلال العصور العربية الإسلامية، أصالة أنظمة المدينة العربية الإسلامية، مركز إحياء التراث العلمي العربي، جامعة بغداد، ١٩٩١م.
١٨. الجمعة، احمد قاسم: الدلالات المعمارية وتجديرها الحضاري، موسوعة الموصل الحضارية، ط١، دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ١٩٩٢، مج ٣.
١٩. الجمعة، أحمد قاسم: المميزات والتصاميم المعمارية التراثية في الموصل وتأثيرها على النمو العمراني الحضري فيها، مجلة آداب الرافدين، العدد ١٦، ١٩٨٦.
٢٠. حيدر، ربيع خليل ذنون أحمد: أثر التنظيم الفضائي على الاداء الوظيفي الحالي للدور التراثية في مدينة الموصل القديمة، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الهندسة، جامعة الموصل، ٢٠٠٢م.
٢١. الخطيب، عبد الرحمن يونس: المياه في حضارة وادي الرافدين، ط١، بيت الحكمة، بغداد، ٢٠١٤.
٢٢. الخولي، محمد بدر الدين: المؤثرات المناخية والعمارة العربية، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٧.
٢٣. الدراجي، حميد محمد حسن الدراجي: البيت العراقي في العصر العثماني، عناصره المعمارية والزخرفية، ط١، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ٢٠٠٨، ج ٢.
٢٤. الدراجي، حميد محمد: المصطلحات العمرية والفنية في العمارة التراثية، ط٢، بغداد، ٢٠١٣.
٢٥. الديوه جي، سعيد: تاريخ الموصل، مطبوعات المجمع العلمي العراقي، ١٩٨٢، ج ١.
٢٦. الديوه جي، ابي سعيد: المجموعات الكاملة للمؤرخ سعيد الديوه جي المجموعة الاولى مجلة التراث الشعبي الموصل، العراق، نينوى، ٢٠٢٠.
٢٧. الزبيدي، مها صباح سلمان، شاهين، بهجت رشاد: مبادئ الاستدامة في العمارة التقليدية وفق المنظور الاسلامي، المجلة العراقية للهندسة المعمارية، العدد ١٢-١٣، اذار ٢٠٠٨.
٢٨. السراج، محمد حسان محمد فائز: أروقة العمارة فن وجمال وحضارة، مطبوعات kie Publications، مركز ابحاث فقه المعاملات الإسلامية، ٢٠٢٠.



٢٩. سيوفي، نيقولا: مجموع الكتابات المحررة في ابنية مدينة الموصل، تحقيق سعيد الديوه جي، مطبعة شفيق، بغداد، ١٩٥٦.

٣٠. شير، ادى: كتاب الالفاظ الفارسية المعربة، دار العرب للبستاني، القاهرة، ط٢، ١٩٨٧-١٩٨٨.

٣١. صالح، ليلي محمود: المدارس المستقلة القائمة في الموصل من العصر العثماني (١٣٣٦هـ، ١٩١٧م) دراسة ميدانية، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بغداد، كلية الآداب، ٢٠١٣.

٣٢. الصوفي، احمد: خطط الموصل، مطبعة الاتحاد الجديدة، الموصل، ١٩٥٣، ج٢.

٣٣. الطائي، ذنون يونس حسين: من تاريخ وأثار قصور مدينة الموصل - قصر توفيق الفخري نموذجاً، أعمال المؤتمر الخامس عشر للاتحاد العام للأثاريين العرب، دراسات في آثار الوطن العربي، العدد ١، المجلد ١٥، ٢٠١٢.

٣٤. عبد الرسول، سليمة: المباني التراثية في بغداد دراسة ميدانية لجانب الكرخ، بغداد، ١٩٨٧.

٣٥. عبد الله، عمر محمود: رسالة الى الأجيال، دار الكتب والوثائق، مطبعة الزهراء، بغداد، ١٩٩٩.

٣٦. العمري، ياسين بن خير الله الخطيب (ت ١٢٣٦هـ): منية الادباء في تاريخ الموصل الحدياء، تحقيق سعيد الديوه جي، مطبعة الهدف، الموصل ١٩٥٥م.

٣٧. غالب، عبد الرحيم: موسوعة العمارة الإسلامية، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٨٨.

٣٨. الفيروز آبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب (ت ٨١٧هـ): القاموس المحيط، ط٨، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، ٢٠٠٥.

٣٩. قادر، عبد الله خورشيد: العناصر التكوينية لعمارة البيت التراثي في شمالي العراق، مجلة اثار الرافدين، مج ٥، ج ٢، ٢٠٢٠.

٤٠. محمد، أحمد نظام: تراث الموصل العمراني أبحاث ودراسات، ط١، دار الوضاح للنشر، عمان، ٢٠١٧.

٤١. النعيمي، اركان عبد الله عمر: خصائص سراديب مباني مدينة الموصل إبان العصر العثماني - دراسة تطبيقية لنماذج منتخبة، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة الموصل، كلية الآثار، ٢٠٢٤.

٤٢. النعيمي، فيان موفق رشيد محمد: معالجة المشكلات البيئية لعمائر الموصل خلال العصور الإسلامية، المكتب العربي للمعارف، مصر، القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠١٥.

٤٣. هلال، زينب عبدالله: أضواء على تفاصيل العمارة التراثية ومصطلحاتها، ط١، بغداد، ٢٠١٣.

٤٤. يوسف، شريف: تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور، دار الرشيد للنشر، ١٩٨٢.

Sources:

1. Abdullah, Omar Mahmoud: A Message to the Generations, Dar al-Kutub wa al-Watha'iq, al-Zahra Press, Baghdad, 1999.
2. Abdul Rasul, Salima: Heritage Buildings in Baghdad: A Field Study of the Karkh District, Baghdad, 1987.
3. Abu al-Abbas al-Fayyumi, Ahmad ibn Muhammad ibn Ali (d. c. 770 AH): Al-Misbah al-Munir fi Gharib al-Sharh al-Kabir, Al-Maktaba al-Ilmiyyah - Beirut, n.d., vol. 1.



4. Abu Bakr Muhammad ibn al-Hasan ibn Duraid al-Azdi (d. 321 AH): Jamharat al-Lughah, edited by Ramzi Munir Baalbaki, 1st ed., Dar al-Malayin, Beirut, 1987, vol. 2.
5. Ahmed, Amira Khalil, et al.: Architectural Styles of Heritage House Models in the City of Hillah (A Field Study), Journal of the Babylon Center for Humanities Studies, 2017, Volume 7, Issue 1, 2017.
6. Agha, Abdullah Amin: A Look at the Architecture of Houses in Mosul, Sumer Magazine, vol. 43, vols. 1-2.
7. Al- Asadi, Issam Mahmoud al-Hajj Saeed: Conservation of Heritage Houses in Iraq - A Field Architectural Study for the Rehabilitation of a Selected Area in Old Mosul, Master's Thesis (unpublished), College of Engineering, University of Baghdad, 1989.
8. Al-Bakri, Hazem: Studies in Mosul Colloquial Words and Their Comparison with Colloquial Words in the Arab Regions, Asaad Press, Baghdad, 1972.
9. Al-Daraji, Hamid Muhammad Hasan: The Iraqi House in the Ottoman Era: Its Architectural and Decorative Elements, 1st ed., General Directorate of Cultural Affairs, Iraq, Baghdad, 2008. vol. 2.
10. Al-Daraji, Hamid Muhammad: Architectural and Technical Terminology in Heritage Architecture, 2nd ed., Baghdad, 2013.
11. Al- Diwaji, Sa'id: History of Mosul, Publications of the Iraqi Scientific Academy, 1982, vol. 1.
12. Al-Diwaji, Abu Sa'id: The Complete Collections of the Historian Sa'id al-Diwaji, First Collection, Mosul Popular Heritage Magazine, Iraq, Nineveh, 2020.
13. Elias, Farhan Mahmoud: Religious and Service Architecture in the City of Balad (Eski Mosul) in Light of Archaeological Excavations, PhD Thesis (unpublished), University of Mosul, College of Arts, 2009.
14. Al-Fayruzabadi, Majd al-Din Abu Tahir Muhammad ibn Ya'qub (d. 817 AH): Al-Qamus al-Muhit, 8th ed., Al-Resalah Foundation for Printing, Publishing, and Distribution, Beirut, Lebanon, 2005.
15. Ghalib, Abdul Rahim: Encyclopedia of Islamic Architecture, first edition, Beirut, 1988.
16. Haidran, Rabi' Khalil Thanoon Ahmed: The Impact of Spatial Organization on the Current Functional Performance of Heritage Houses in the Old City of Mosul, Master's Thesis (unpublished), College of Engineering, University of Mosul, 2002.
17. Hilal, Zainab Abdullah: Lights on the Details and Terminology of Heritage Architecture, 1st ed., Baghdad, 2013.
18. Ibn Faris, Abu al-Husayn Ahmad (d. 395 AH): Dictionary of Language Standards, edited by Abd al-Salam Muhammad Harun, Arab Writers Union, 2002, vol. 5.
19. Ibn Manzur, Abu al-Fadl Jamal al-Din Muhammad ibn Makram (d. 711 AH): Lisan al-Arab, edited by Abd Allah Ali al-Kabir and others, Dar al-Ma'arif, Cairo, vol. 5.



20. Ibn Manzur, Abu al-Fadl Jamal al-Din Muhammad ibn Makram (d. 711 AH): Lisan al-Arab, 3rd ed., Dar Sadir, Beirut, 1414 AH, vol. 14.
21. Al-Jaafari, Diaa Nimah Muhammad Karim: Residential Houses Discovered in the City of Balad (Eski Mosul): Planning and Architecture, Master's Thesis (unpublished), University of Baghdad, College of Arts, 2007.
22. Jirjis, Abdul-Jabbar Muhammad: Some Aspects of Construction in the Base of Al-Jazira, Journal of Popular Heritage, Vol. (9), No. (8-9), 1978.
23. Jirjis, Abdul-Jabbar Muhammad: The Mosul House and Mosul Service Buildings until 1980, 2nd ed., Iraq, Mosul, 2020.
24. Al-Juma, Ahmad Qasim: Architectural Significance and Its Cultural Rooting, Mosul Civilizational Encyclopedia, 1st ed., Dar Al-Kutub for Printing and Publishing, University of Mosul, 1992, Vol. 3.
25. Al-Juma, Ahmad Qasim: The Authenticity of the Economic System in the Planning of the City of Mosul and Its Buildings During the Arab-Islamic Eras, The Authenticity of the Arab-Islamic City Systems, Center for the Revival of Arab Scientific Heritage, University of Baghdad, 1991.
26. Al-Jumu'ah, Ahmed Qasim: The Heritage Architectural Features and Designs in Mosul and Their Impact on Urban Development, Journal of Rafidain Literature, Issue 16, 1986.
27. Al-Khatib, Abdul Rahman Younis: Water in the Civilization of Mesopotamia, 1st ed., Bayt al-Hikma, Baghdad, 2014.
28. Al-Khawli, Muhammad Badr al-Din: Climatic Influences and Arab Architecture, Dar al-Ma'arif, Cairo, 1977.
29. Muhammad, Ahmad Nizam: Mosul's Architectural Heritage: Research and Studies, 1st ed., Dar al-Waddah Publishing House, Amman, 2017.
30. Al-Naimi, Arkan Abdullah Omar: Characteristics of the Catacombs of Mosul's Buildings during the Ottoman Era - An Applied Study of Selected Models, Master's Thesis (unpublished), University of Mosul, College of Archaeology, 2024.
31. Al- Nuaimi, Vian Muwaffaq Rashid Muhammad: Addressing the Environmental Problems of Mosul's Architecture During the Islamic Era, Arab Bureau of Knowledge, Cairo, Egypt, First Edition, 2015.
32. Al- Omari, Yassin bin Khairallah Al-Khatib (d. 1236 AH): The Desire of Writers in the History of Mosul Al-Hadba, edited by Saeed Al-Duwaiji, Al-Hadaf Press, Mosul 1955 AD.
33. Qadir, Abdullah Khurshid: The Formal Elements of Heritage House Architecture in Northern Iraq, Athar al-Rafidain Journal, Vol. 5, Part 2, 2020.
34. Saleh, Laila Mahmoud: Independent Schools in Mosul from the Ottoman Era (1336 AH - 1917 AD): A Field Study, Master's Thesis (unpublished), University of Baghdad, College of Arts, 2013.



35. Al- Sarraj, Muhammad Hassan Muhammad Fayez: The Corridors of Architecture: Art, Beauty, and Civilization, Kie Publications, Islamic Transactions Research Center, 2020.
36. Shir, Adi: The Book of Arabized Persian Words, Dar Al-Arab Lil-Bustani, Cairo, 2nd ed., 1987-1988.
37. Sioufi, Nicola: A Collection of Written Writings on the Buildings of the City of Mosul, edited by Saeed Al-Diouji, Shafiq Press, Baghdad, 1956.
38. Al-Sufi, Ahmad: Mosul Plans, New Union Press, Mosul, 1953, Vol. 2, p. 11; Yousef, Sharif: History of Iraqi Architecture in Different Eras, Al-Rasheed Publishing House, 1982.
39. Al-Tamimi, Najat Ali Muhammad: Residential Houses Discovered in the City of Harba in Light of Modern Archaeological Excavations, Master's Thesis (unpublished), University of Baghdad, College of Arts, 2007.
40. Thwaini, Ali: Dictionary of Islamic Peoples' Architecture, 1st ed., Bayt Al-Hikma, Baghdad, 2005.
41. Al-Tunji, Muhammad: The Golden Dictionary, Persian-Arabic, Dar Al-Ilm Lil-Malayin, 2nd ed., Beirut, 1980.
42. Al- Ta'i, Dhunun Yunus Hussein: From the History and Antiquities of the Palaces of the City of Mosul - Tawfiq al-Fakhri Palace as a Model, Proceedings of the Fifteenth Conference of the General Union of Arab Archaeologists, Studies in the Antiquities of the Arab World, Issue 1, Volume 15, 2012.
43. Youssef, Sharif: History of Iraqi Architecture in Different Eras, Dar Al-Rasheed Publishing House, 1982.
44. Al- Zubaidi, Maha Sabah Salman, Shaheen, Bahjat Rashad: Principles of Sustainability in Traditional Architecture from an Islamic Perspective, Iraqi Journal of Architecture, Issue 12-13, March 2008.